



Commandes pneumatiques SaniForce™

3A7142C
FR

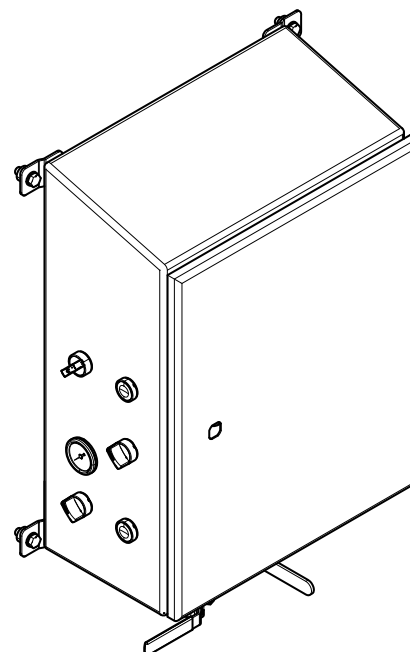
Commandes pneumatiques intégrées pour utilisation avec des systèmes de dépoteur hygiénique. Pour un usage professionnel uniquement.



Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel et des manuels du système. Conserver toutes les instructions.

*Maximum Working Air Pressure: 100 psi
(0.7 MPa, 6.9 bar)*



Contents

Modèles 2

Procédure de décompression 3

Remplacement du commutateur 4

Pièces 25C578 5

Pièces 25C543 13

California Proposition 65 19

Modèles

Numéro de modèle	Désignation
25C578	Panneau de commandes pneumatiques, STU
25C543	Panneau de commandes pneumatiques, SDU

Procédure de décompression

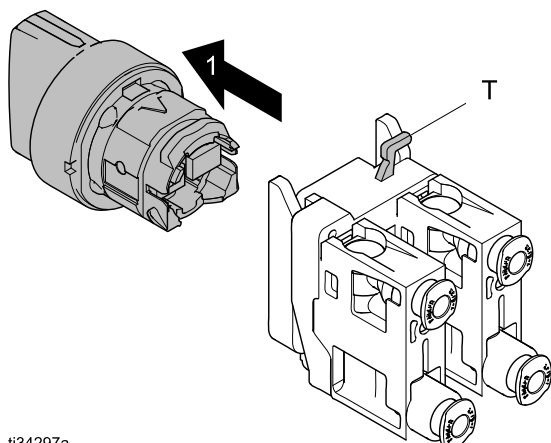
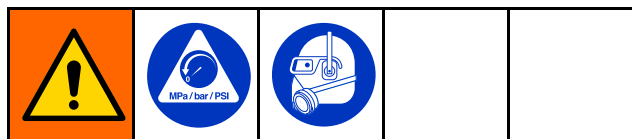


Suivre la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour prévenir des blessures graves dues à des injections, des pincements ou des écrasements, suivre la procédure de décompression avant de nettoyer, de vérifier ou de procéder à l'entretien de l'équipement.				

1. Suivre la procédure de décompression dans le manuel de fonctionnement du système lorsque ce panneau de commande est installé, pour placer le système en position de maintenance sûre avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
2. Arrêter les vannes d'alimentation en air, BV1 et BV2, situées en bas du panneau de commande.

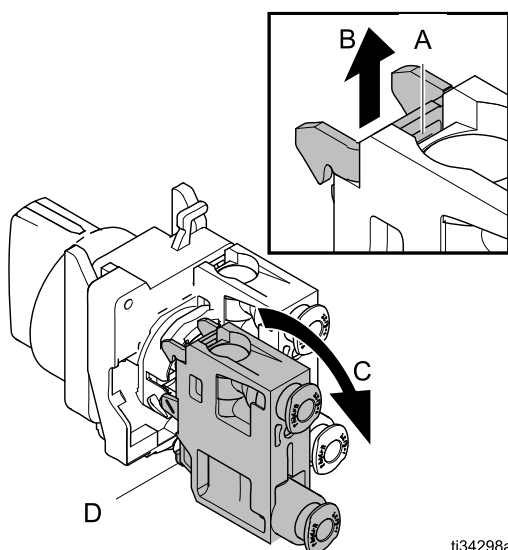
Remplacement du commutateur



ti34297a

Pour retirer un commutateur du panneau de commande :

1. Exécuter la procédure de décompression.
2. Desserrer la vis de tension sur le corps du commutateur (côté opposé du corps du commutateur depuis la languette T).
3. Retirer le bouton du commutateur depuis le corps du commutateur en levant la languette (T) et en déplaçant le bouton dans la direction 1.
4. Le corps du commutateur est maintenant dégagé de la surface de montage du panneau.



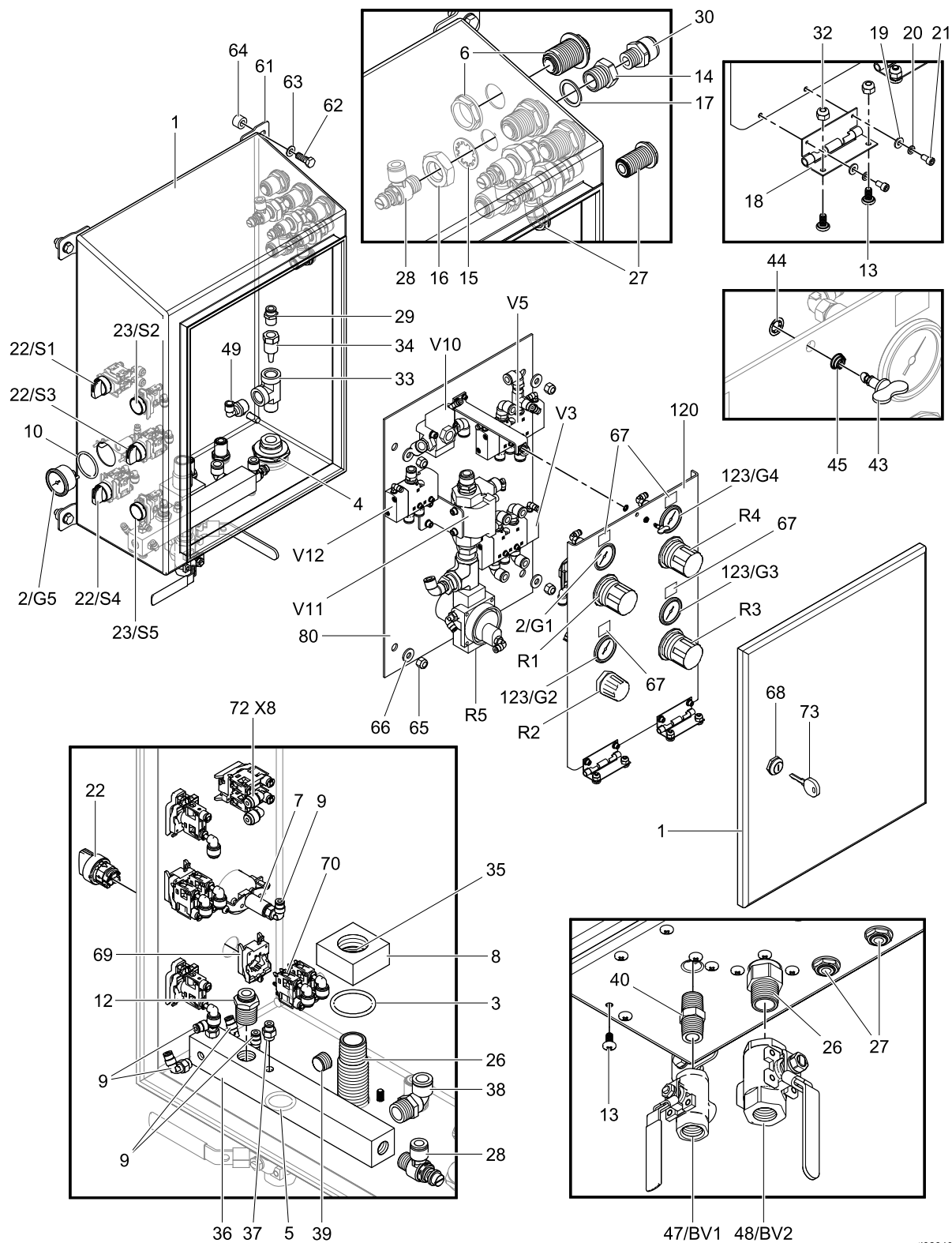
ti34298a

Pour retirer une vanne pneumatique depuis un commutateur :

1. Exécuter la procédure de décompression.
2. Relâcher le verrou à ressort sur la vanne en insérant un petit tournevis à lame plate en A et déplacer le verrou dans la direction B.
3. Tourner la vanne dans la direction C.
4. La languette du bas (D) fournit le pivot pour le retrait ou l'installation de la vanne sur le corps du commutateur.

Pièces 25C578

Panneau de commande 25C578



ti32840c

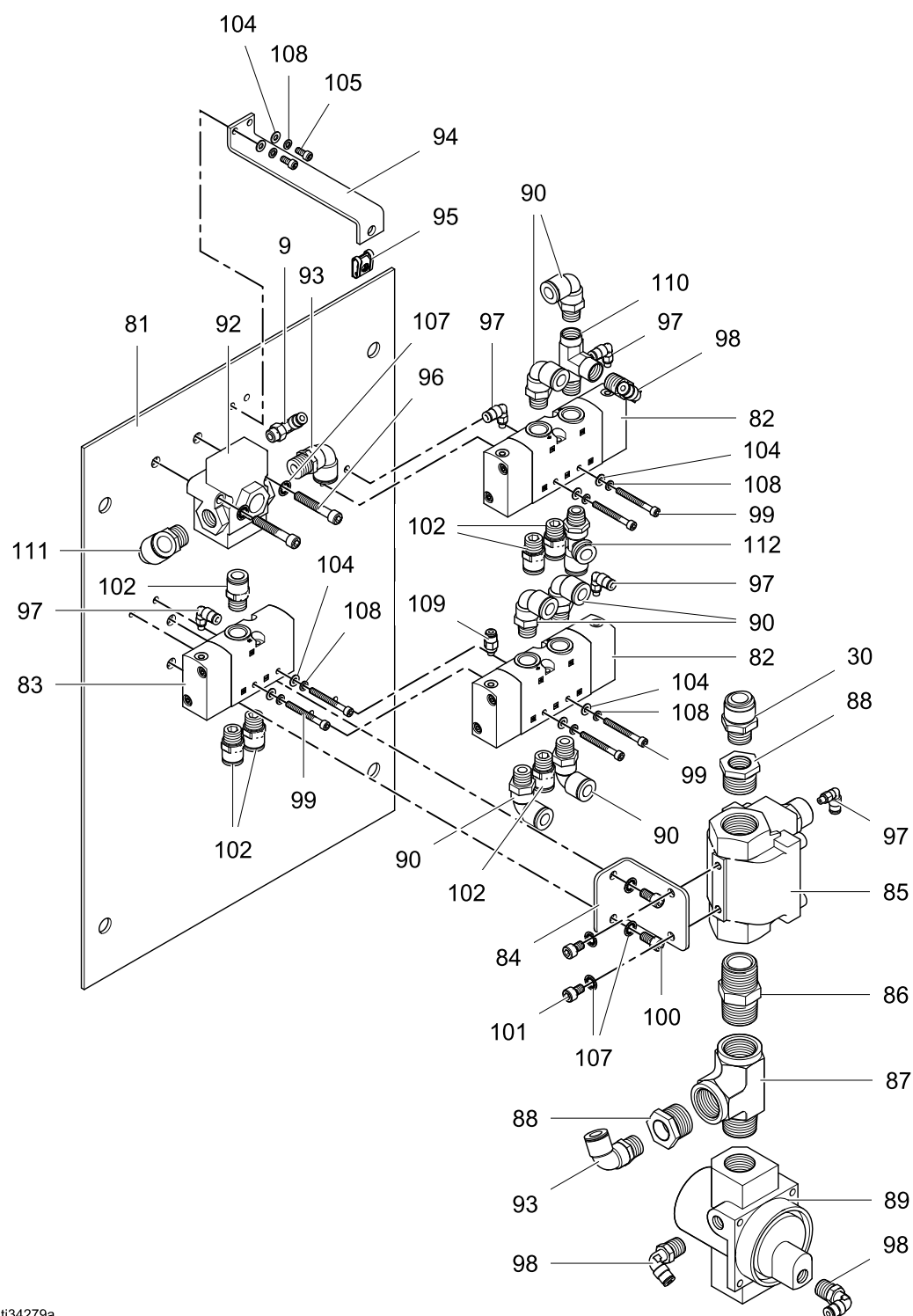
Panneau de commande 25C578

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
1	17U557	BOÎTIER	1
2	16V725	MANOMÈTRE, 0-30 psi	2
3	156593	JOINT TORIQUE, n° 222	1
4	16Y981	RACCORD, passe-cloison, 1/2 npt	1
5	C20195	JOINT TORIQUE, n° 213	1
6	16Y995	RACCORD, passe-cloison, tuyau 1/2	4
7	100451	ACCOUPLEMENT	1
8	17S086	BLOC, commande pneumatique	1
9	114151	RACCORD, coude, tournant	6
10	114054	JOINT TORIQUE, n° 222 FMK	1
11	17T017	RACCORD, coude, tige 3/8T x 3/8	1
12	16G247	RACCORD, tuyau 1/2 npt x 3/8	1
13	17T272	VIS, joint	14
14	191586	RACCORD, 3/8 npt	3
15	113348	RONDELLE, d'arrêt	3
16	111014	CONTRE-ÉCROU	3
17	17V668	RONDELLE	3
18	17T271	CHARNIÈRE	2
19	102360	RONDELLE, plate	4
20	100020	RONDELLE, d'arrêt	4
21	104371	VIS, 10 x 0,375	4
22	17W584	COMMUTATEUR, 3 positions	3
23	17W582	BOUTON, poussoir	2
26	17S085	RACCORD, 3/4 npt x 4 5/8	1
27	17P903	PASSE-CLOISON	3
28	17T098	VANNE, tuyau 3/8 npt x 3/8	4
29	114485	RACCORD	1
30	17T103	RACCORD	4
32	109478	ÉCROU	4
33	124844	RACCORD, en T	1
34	17S738	BUSE	1
35	154662	JOINT TORIQUE	1
36	17S087	COLLECTEUR	1
37	114263	RACCORD	1
38	15V204	RACCORD, coude, tuyau 1/2 npt x 1/2	1

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
39	101754	BOUCHON	2
40	114373	RACCORD, mamelon	1
43	17T520	LOQUET, 1/4 de tour	1
44	17T523	RETENUE, 1/4 de tour	1
45	17T524	RESSORT, 1/4 de tour	1
47	16Y861	VANNE, à bille, ventilé, 1/2 po.	1
48	17T519	VANNE, à bille, ventilé, 3/4 po.	1
49	C38211	RACCORD, tuyau	1
51	123988	RACCORD, tuyau 1/2 x 3/8	1
52	17V624	RACCORD, en T	2
53	17V626	RACCORD, en T	1
54	17V625	RACCORD	2
55	17Y406*	TUYAU, diam. ext. 3/8	6 pi
56	17Y407*	TUYAU, diam. ext. 1/2	15 pi
57	17Y408*	TUYAU, diam. ext. 0,156	6 pi
58	113281	VANNE, fonction OU	3
59	17A251	RACCORD, démultiplicateur, 1/4 à 5/32	1
60	617569	RACCORD, démultiplicateur	1
61	17T422	SUPPORT, pied, paquet de 4	1
62	102471	VIS, 3/8-16 x 1,0	4
63	104034	RONDELLE	4
64	17T873	ENTRETOISE, 3/8 x 0,5	4
65	101566	ÉCROU	4
66	100023	RONDELLE	4
67	17W450	JEU D'ÉTIQUETTES	1
68	17U123	CLÉ, loquet	1
69	17W585	BLOC, montage	5
70	17W586	VANNE, commutateur	8
72	17A240	RACCORD, coude, 5/32	8
73	25U033	CLÉ, remplacement, kit de 2	1
80	— — —	PANNEAU, commandes pneumatiques, voir page 8	1
120	— — —	PANNEAU, composant, voir page 10	1

* Le numéro de pièce représente une longueur de 6 pieds du tube de remplacement.

Panneau des commandes pneumatiques



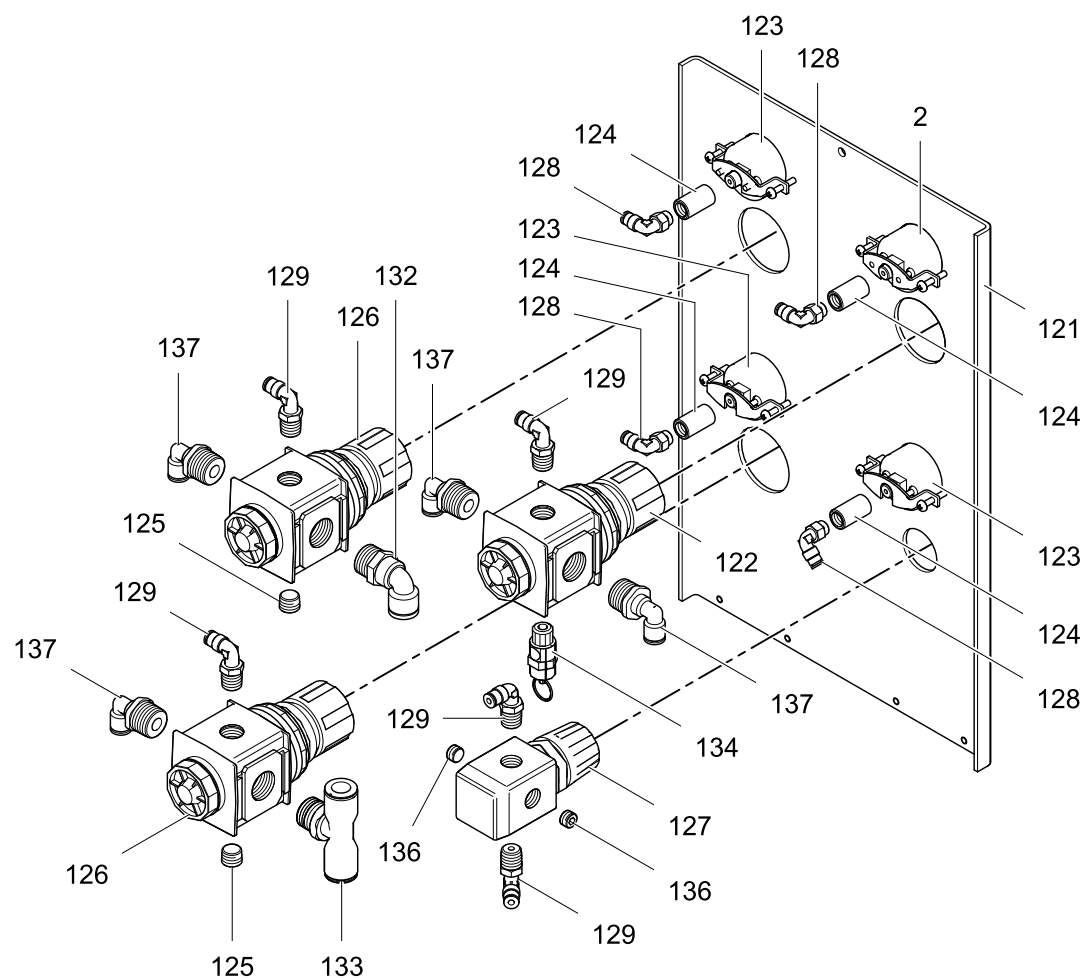
ti34279a

Panneau des commandes pneumatiques

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
81	17S206	PANNEAU	1
82	17T009	VANNE	2
83	17T002	VANNE	1
84	17T274	SUPPORT	1
85	17T007	VANNE	1
86	119992	RACCORD, mamelon, 3/4 x 3/4 npt	1
87	111337	RACCORD, en T	1
88	100505	DOUILLE	2
89	17P434	RÉGULATEUR, 5-160 psi	1
90	121141	RACCORD, coude, tournant	6
92	17P440	VANNE	1
93	16F151	RACCORD, coude, tuyau 3/8 x 3/8 npt	2
94	17S084	SUPPORT, loquet	1
95	17T522	CLIP, 1/4 de tour	1
96	596936	VIS, 1/4 x 1,25	2

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
97	110460	RACCORD	5
98	114469	RACCORD, coude, tournant	3
99	C19977	VIS, capuchon	6
100	101550	VIS, capuchon	2
101	116899	VIS	2
102	120389	RACCORD, tuyau	6
104	107584	RONDELLE	8
105	103229	VIS	2
107	100028	RONDELLE, d'arrêt	6
108	100079	RONDELLE, sécurité, ressort	8
109	111328	CONNECTEUR	1
110	556420	RACCORD, en T	1
111	121212	RACCORD, coude, tuyau 1/2 x 3/8 mnpt	1
112	C38157	RACCORD, en T	1

Panneau des composants



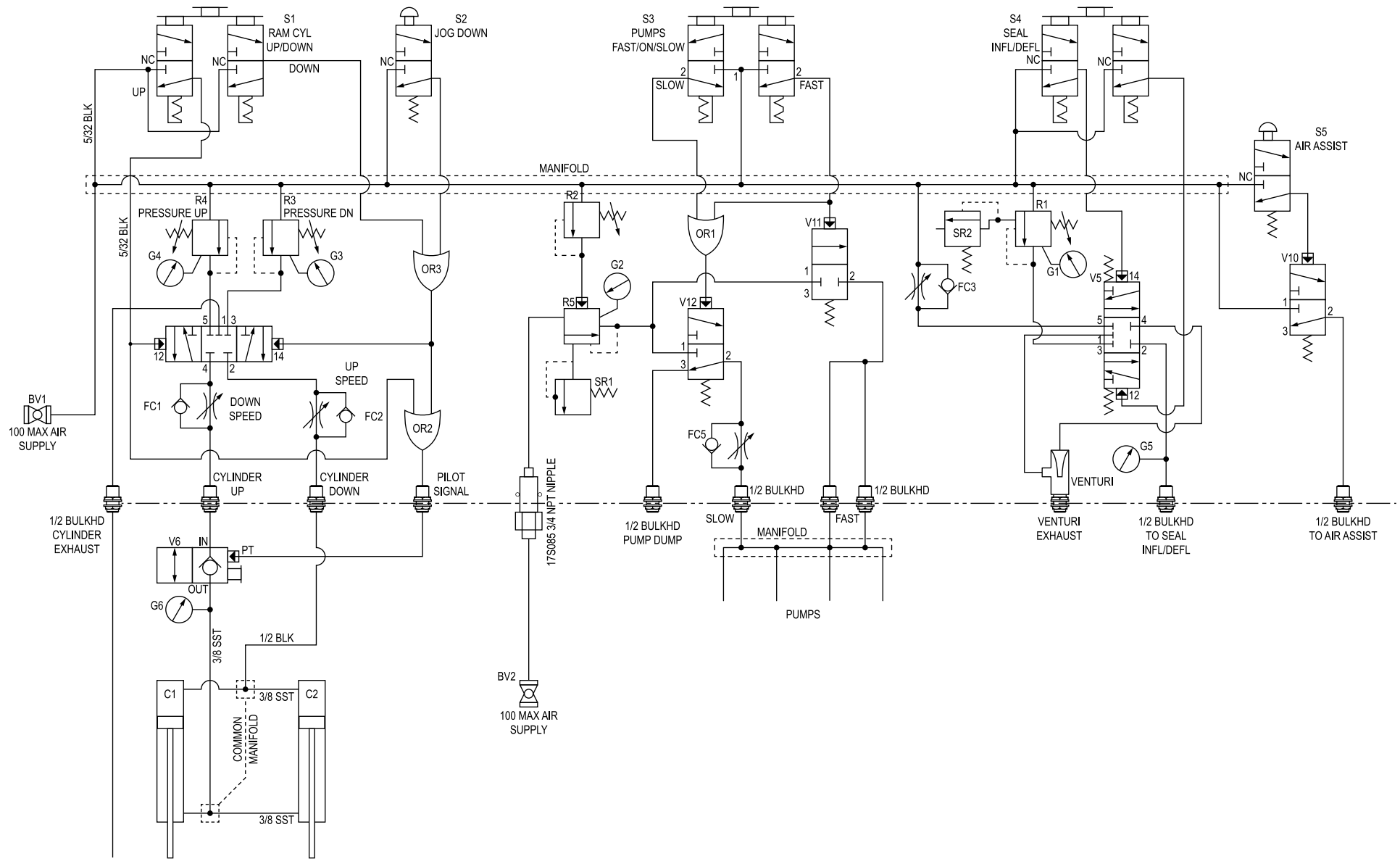
ti34280a

Panneau des composants

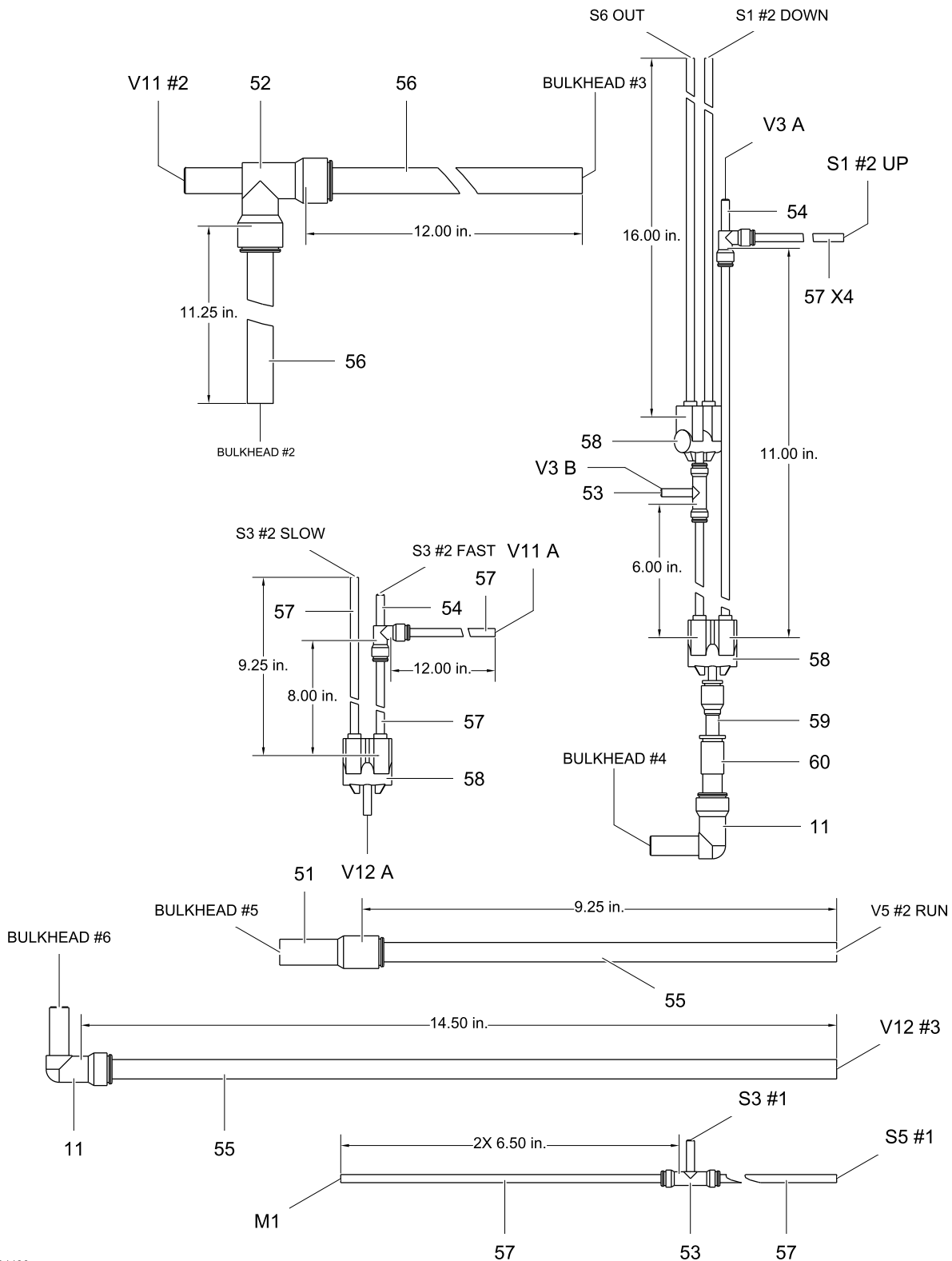
Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
121	17S088	PANNEAU	1
122	17T269	RÉGULATEUR	1
123	16V727	MANOMÈTRE, 0-160 psi	3
124	100451	ACCOUPLEMENT	4
125	100721	BOUCHON	2
126	16T410	RÉGULATEUR	2
127	120432	RÉGULATEUR	1
128	114151	RACCORD, coude, tournant	4

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
129	114469	RACCORD, coude, tournant	5
132	15V204	RACCORD, coude, tuyau 1/2 npt x 1/2	1
133	17G678	RACCORD, en T, tuyau 1/2	1
134	117480	VANNE, décompression, 26 psi	1
136	104765	BOUCHON	2
137	C38211	RACCORD	4

Schéma 25C578



Acheminement de tuyau 25C578



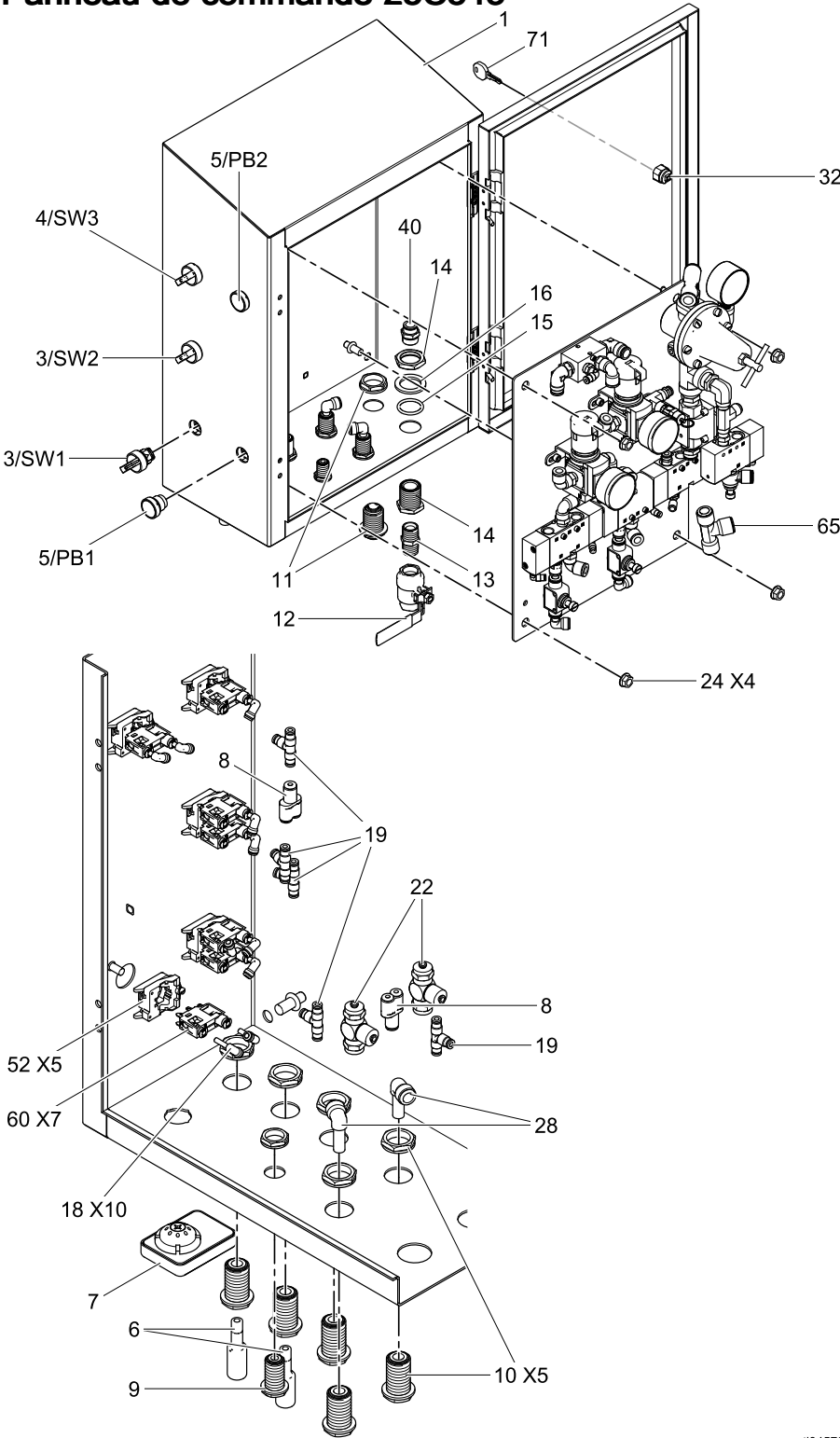
ti34426a

Tuyau nécessitant des raccords supplémentaires.

Tuyaux uniques			
RÉFÉRENCE TUYAU	LONGUEUR (en pouces)	DE	TO
56	15.5	V10 #2	Passe-cloison #1
56	10.75	M8	R3 IN
56	6.0	R3 IN	R4 IN
55	10.5	FC1	V3 #2
55	11.5	FC2	V3 #4
55	18.25	FC5	V12 #2
55	15.25	Venturi #1	V5 #4
55	11.25	Venturi #2	V5 #1
55	13.25	FC3	V5 #5
55	19.0	R1 OUT	Dérivation V5 #3
55	11.5	R3 OUT	V3 #5
55	17.25	R4 OUT	V3 #3
55	6.0	R5 OUT	V12 #1
55	15.5	M4	R1 IN
55	13.5	V5 #3 RUN	V10 #1
55	5.0	V3 #1	Passe-cloison #7
57	22.5	G5	Dérivation V5 #2
57	4.0	Indicateur R1	G1
57	12.5	Indicateur R5	G2
57	4.0	Indicateur R3	G3
57	4.0	Indicateur R4	G4
57	3.25	M2	S1 #1
57	5.25	M3	S4 #1
57	6.75	R2 OUT	R5 A
57	17.5	S5 #2	V10 A
57	16.0	S4 #2	V5 A
57	20.75	S4 #2	V5 B
57	11.0	M6	R2 IN
57	14.0	M10	S6

Pièces 25C543

Panneau de commande 25C543



ti34578a

Panneau de commande 25C578

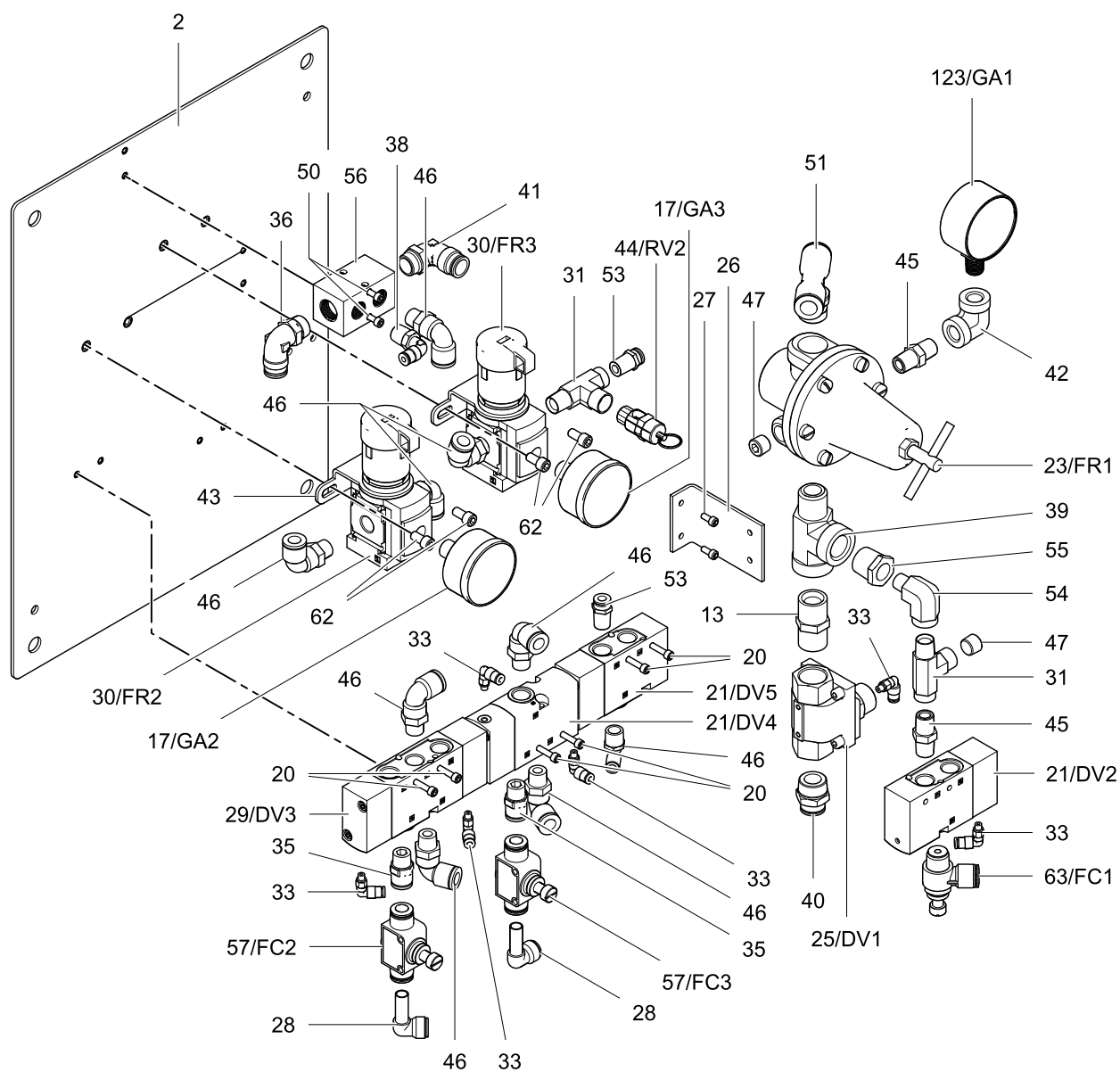
Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
1	17P914	BOÎTIER	1
2	25C542	PANNEAU	1
3	17W584	COMMUTATEUR, 3 positions	2
4	17W583	COMMUTATEUR, 2 positions	1

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
5	17W582	BOUTON, poussoir	2
6	17T407	SILENCIEUX	2
7	17T405	PRISE, reniflard	1
8	125418	RACCORD, en Y, tuyau 5/32	2

Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
10	17P903	PASSE-CLOISON, tuyau de 3/8 po.	6
11	16Y995	RACCORD, passe-cloison, tuyau de 1/2 po.	1
12	17X891	VANNE, à bille, ventilé, 1/2 po.	1
13	158491	RACCORD, mamelon	2
14	17P901	PASSE-CLOISON, 1/2 npt	1
15	154662	JOINT TORIQUE	1
16	17P900	RONDELLE, plate	1
17	17W764	MANOMÈTRE, 0-60 psi	2
18	17X848	RACCORD, coude, 5/32	10
19	125417	RACCORD, en T, tuyau 0,156	5
20	115968	VIS, capuchon	6
21	17T002	VANNE, amorçage de pompe	3
22	17X847	VANNE, à clapet oscillant	2
23	206197	RÉGULATEUR	1
24	112958	ÉCROU, 3/8-16	4
25	17X707	VANNE, pompe principale	1
26	17X852	SUPPORT, fixation	1
27	103229	VIS, capuchon	2
28	123986	RACCORD, coude, tuyau 3/8	4
29	17T009	VANNE, principale, élévateur	1
30	17X709	RÉGULATEUR, dépoteur	2
31	556420	RACCORD, en T, 1/4FP x 1/4MP	2
32	17U123	CLÉ, loquet	1
33	110460	RACCORD, coudé, tournant, 10-32 x 5,32	6
35	120389	RACCORD, tuyau	2
36	114316	RACCORD, coude, tournant	1
37	070274	RUBAN, TFE	AR
38	114469	RACCORD, coude, tournant	1

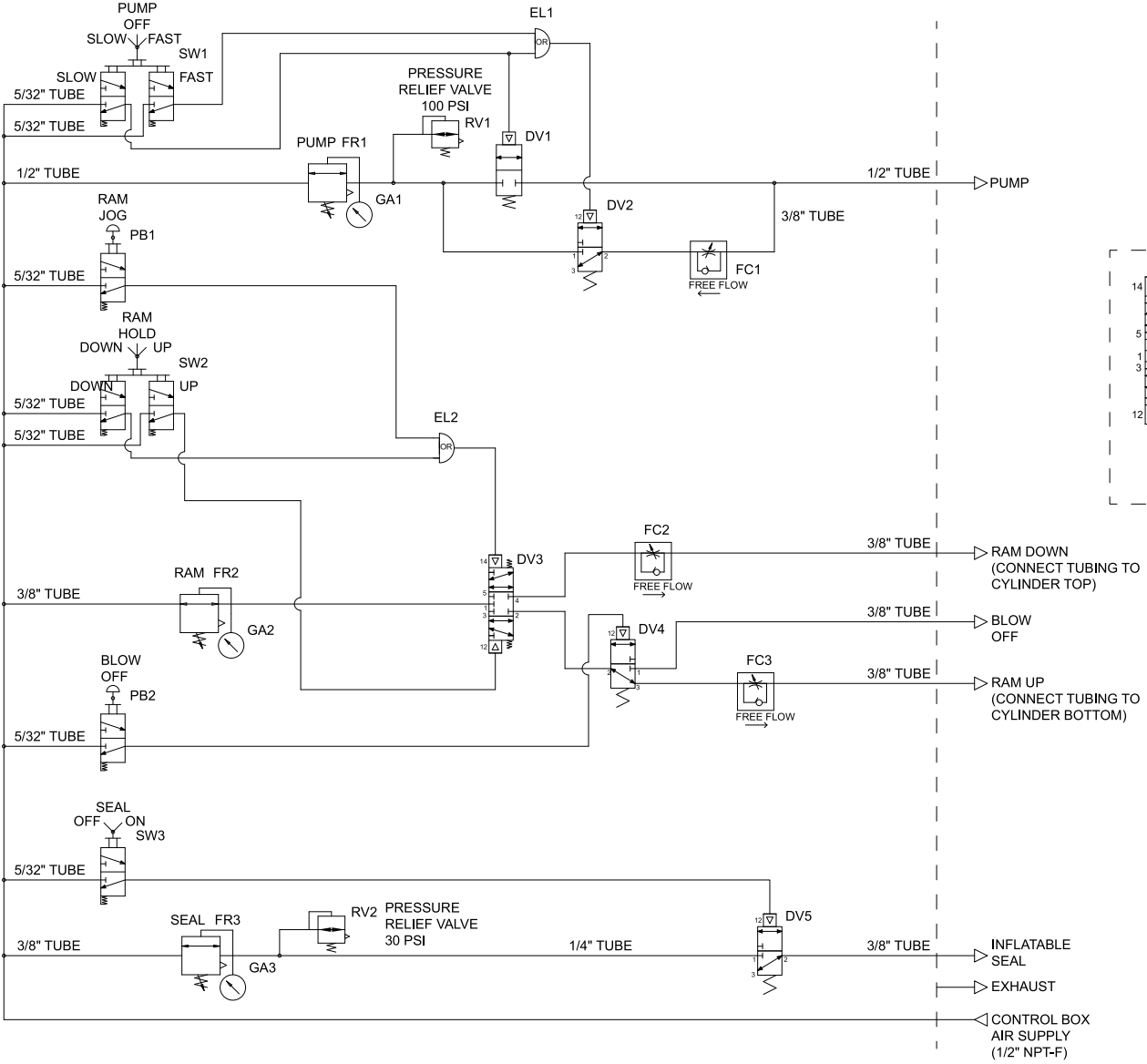
Réf.	Pièce/Kit	Description	Qté
39	124844	RACCORD, en T, 1/2 npt(m) x 1/2 npt(f) x 1/2 npt(f)	1
40	114111	RACCORD, connecteur, mâle	2
41	114114	RACCORD, coude, tournant	1
42	S67178	RACCORD, coude, 90 x 1/4 npt(f)	1
43	17X710	SUPPORT, régulateur	2
44	117480	VANNE, décompression, 26 psi	1
45	156971	RACCORD, mamelon	2
46	121141	RACCORD, coude, tournant, tuyau, 3/8 x 1/4 npt(m)	9
47	100721	BOUCHON, tuyau	2
50	C19977	VIS, capuchon	2
51	17G678	RACCORD, en T, tuyau 1/2	1
52	17W585	BLOC, montage	5
53	C19407	RACCORD	2
54	123249	RACCORD, coude, 1/4npt	1
55	118574	RACCORD, démultiplicateur, 1/2 x 1/4	1
57	17X850	VANNE, contrôle de débit	2
60	17W586	VANNE, commutateur	7
62	101550	VIS, capuchon	4
63	17T008	VANNE, contrôle de débit	1
65	17X849	RACCORD, en T, 1/2 x 1/2 x 3/8	1
66	17V333	MANOMÈTRE, 0-100 psi	1
67	054760	TUBE, 1/2 po.	3 pi.
68	054941	TUBE, 3/8 po.	6 pi
69	054130	TUBE, 1/4 po.	1 pi
70	154734	TUBE, 0,156 po.	11 p-i.
71	25U033	CLÉ, remplacement, kit de 2	1

Panneau des composants 25C542



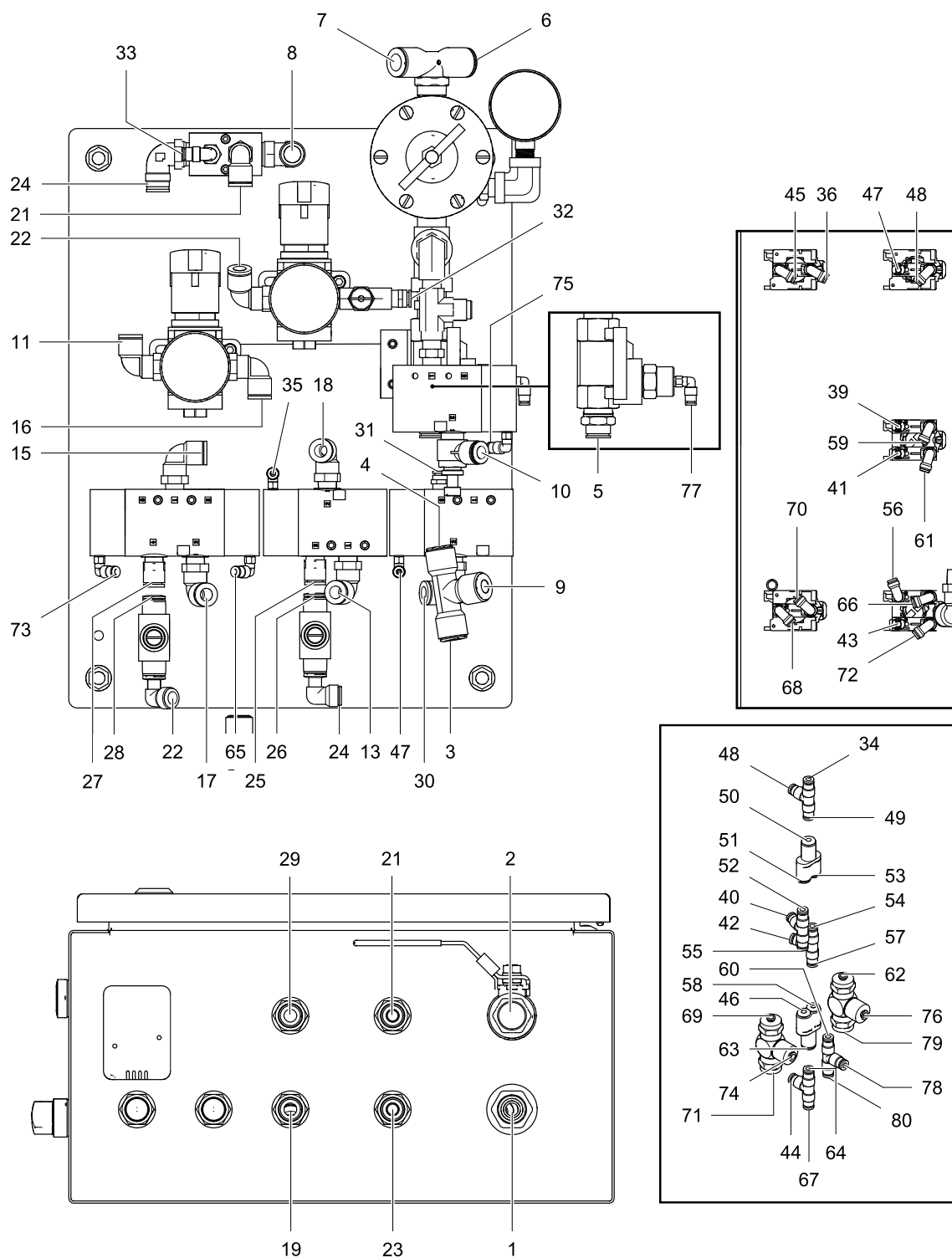
ti34606a

Schéma 25C543



Acheminement de tuyau 25C543

REMARQUE : Les numéros sur ce dessin correspondent au tube depuis/vers les entrées sur le tableau de la page suivante.



Tuyaux uniques			
TUYAU Pt/No.	LONGU- EUR (en pouces)	DE	TO
67	7	7	8
67	23	2	6
67	3	1	3
67	5	4	5
68	8	9	10
68	6	11	12
68	4	13	14
68	4	15	16
68	8	17	18
68	6	19	20
68	7	21	22
68	10	23	24
68	1	25	26
68	1	27	28
68	10	29	30
69	9	31	32
70	5	33	34
70	13	35	36
70	2	37	38
70	2	39	40

Tuyaux uniques			
TUYAU Pt/No.	LONGU- EUR (en pouces)	DE	TO
70	2	41	42
70	2	43	44
70	10	45	46
70	18	47	48
70	2	49	50
70	2	51	52
70	3	53	54
70	5	55	56
70	3	57	58
70	4	59	60
70	3	61	62
70	2	63	64
70	6	65	66
70	5	67	68
70	6	69	70
70	4	71	72
70	5	73	74
70	12	75	76
70	14	77	78
70	4	79	80

California Proposition 65

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT:** Cancer et effet nocif sur la reproduction — www.P65warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériau et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour connaître les dernières informations concernant les produits Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour connaître les informations relatives aux brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Pour passer une commande, contactez le distributeur Graco local ou téléphonez pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.
Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A6101

Graco Headquarters: Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ÉTATS-UNIS
Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision C, Mars 2022